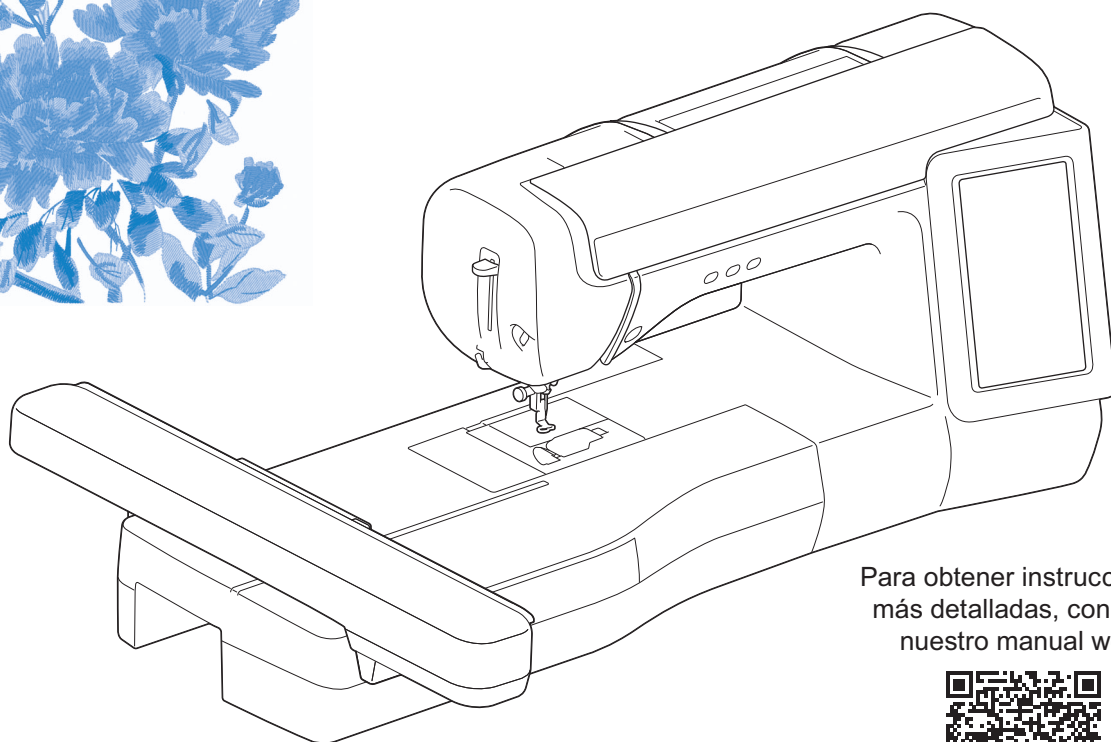


Manual básico de instrucciones

Máquina de bordar

Product Code (Código de producto): 888-P60/P62/P63



Para obtener instrucciones más detalladas, consulte nuestro manual web.



<https://s.brother/cmhm0/>

Lea este documento antes de utilizar la máquina.

Recomendamos que tenga este documento a mano por si necesita consultarlo más adelante.

Los manuales más recientes están disponibles en Brother support web (Página web de soporte de Brother) (<https://s.brother/cphau/>).

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya comprado esta máquina. Antes de utilizar la máquina, lea detenidamente las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" y, a continuación, estudie este manual para consultar el funcionamiento correcto de las diversas funciones.

Además, una vez que haya terminado de leer el manual, guárdelo en un lugar donde pueda encontrarlo con facilidad para poder consultarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina.

⚠ PELIGRO

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica

- 1 Desconecte siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarla, de limpiarla, al realizar cualquier tipo de ajuste de mantenimiento indicado en este manual, o si deja la máquina desatendida.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones.

- 2 Desenchufe siempre la máquina de la toma de corriente o al realizar cualquier ajuste de los mencionados en el manual de instrucciones.
 - Para desenchufar la máquina, ponga el interruptor de la máquina en la posición con el símbolo "O" para apagarla y, a continuación, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable.
 - Enchufe la máquina directamente a la toma de corriente. No utilice un cable alargador.
 - Desactive siempre la máquina si se produce un corte de corriente.
- 3 Peligros por descarga eléctrica:
 - Esta máquina debe conectarse a una fuente de alimentación de CA en el rango indicado en la etiqueta de tensión nominal. No la conecte a una fuente de alimentación de CC ni a un inversor. Si no está seguro de qué tipo de fuente de alimentación tiene, póngase en contacto con un electricista cualificado.
 - Esta máquina ha sido aprobada para ser utilizada solo en el país donde se haya adquirido.

4 Peligros de incendio:

- No utilice sustancias inflamables, aerosoles o líquidos/ disolventes orgánicos que contengan alcohol o amoníaco para limpiar el interior o el exterior del producto. De lo contrario, podría producirse un incendio.

- 5 Nunca ponga la máquina en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o está averiada, o si se ha derramado agua en el interior de la unidad o de los accesorios. Devuelva la máquina al distribuidor Brother autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
 - Mientras la máquina esté almacenada o en uso, si percibe algo inusual, como un olor, calor, decoloración o deformación, deje de utilizar la máquina inmediatamente y desconecte el cable de alimentación.
 - Cuando transporte la máquina, sujétela por su asa. Si se levanta la máquina desde cualquier otra parte, esta podría dañarse o caerse, lo que podría causar lesiones personales.
 - Cuando levante la máquina, procure no realizar movimientos repentinos o bruscos, ya que podría dar lugar a lesiones personales.

6 Mantenga siempre la zona de trabajo despejada:

- No lo instale ni lo utilice en zonas donde se generen acumulaciones de polvo explosivas o eléctricamente conductoras.
- Nunca utilice esta máquina si las aberturas de ventilación están bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina libres de pelusa, polvo y trocitos de tela.
- Nunca deje que caigan objetos en ninguna de las aberturas, ni inserte nada en las mismas.
- No la use en lugares donde se utilicen productos con aerosoles (spray), ni en sitios donde se esté administrando oxígeno.
- No utilice la máquina cerca de una fuente de calor, como un horno o una plancha; de lo contrario, la máquina, el cable de alimentación o la prenda que se está bordando podría incendiarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque esta máquina sobre una superficie inestable, como una mesa que se tambalee o esté inclinada, ya que de lo contrario la máquina podría caerse y provocar lesiones.

7 Hay que tener especial cuidado al bordar:

- Preste siempre especial atención a la aguja. No utilice agujas dobladas o dañadas.
- Mantenga los dedos alejados de las piezas en movimiento. Hay que tener especial cuidado con la aguja de la máquina.
- Coloque el interruptor de la máquina en la posición con el símbolo "O" para desactivarla al realizar ajustes en la zona de la aguja.
- No utilice una placa de la aguja dañada o equivocada, puesto que podría hacer que la aguja se rompiera.

8 Esta máquina no es un juguete:

- Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina cerca de niños o cuando sea utilizada por ellos.
- Este producto contiene piezas de pequeño tamaño. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental de las piezas de pequeño tamaño.
- La bolsa de plástico con que se suministra esta máquina debe mantenerse fuera del alcance de los niños o desecharse. Nunca permita que los niños jueguen con la bolsa debido al peligro de asfixia.
- No utilice el abrochador para otros fines distintos a los que está destinado.
- No la utilice en el exterior.

9 Para un funcionamiento más duradero:

- Cuando utilice y guarde la máquina, evite exponerla directamente a la luz del sol y no la guarde en sitios húmedos. No utilice o guarde la máquina cerca de una fuente de calor, plancha, lámpara halógena u otros objetos candentes.
- No utilice limpiadores ni disolventes orgánicos, como disolvente, éter de petróleo o alcohol, para limpiar la máquina. De lo contrario, el acabado podría despegarse o rayarse.
- Consulte siempre el manual básico de instrucciones básicas cuando tenga que reponer o instalar cualquier pieza, como los pies prensatelas, la aguja, u otras piezas, para asegurarse de que la instalación se realiza correctamente.

10 Para reparaciones o ajustes:

- Si la bombilla está dañada, deberá sustituirla un distribuidor Brother autorizado.
- En el caso de que ocurra una avería o se requiera un ajuste, consulte primero la tabla de solución de problemas al final del manual básico de instrucciones para inspeccionar y ajustar usted mismo la máquina. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor local de Brother autorizado.

Utilice esta máquina solo para los fines descritos en el manual.

Utilice los accesorios recomendados por el fabricante que figuran en este manual.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Tenga en cuenta que las pantallas e iconos mostrados en los procedimientos pueden diferir de los reales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES **Esta máquina ha sido diseñada para uso doméstico.**

Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni por personas sin experiencia o conocimientos técnicos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deberán ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DEL REINO UNIDO, IRLANDA, MALTA Y CHIPRE

IMPORTANTE

- Si debe cambiar el fusible del enchufe, utilice un fusible homologado por ASTA para BS 1362, es decir, que lleve la marca  correspondiente a la marca en el enchufe.
- Vuelva a colocar siempre la tapa del fusible. No utilice nunca enchufes sin la tapa del fusible.
- Si la toma de corriente disponible no es adecuada para el enchufe suministrado con este equipo, deberá ponerse en contacto con un distribuidor Brother autorizado para obtener el cable correcto.

Declaración de conformidad del Proveedor de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (solo para los EE. UU.)

Parte responsable: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911 EE. UU.
Tel.: (908) 704-1700

declara que el producto

Nombre del producto: Máquina de bordar Brother

Número de modelo: BX1e

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencias, y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregirlas mediante las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
- Separe más el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor Brother autorizado o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.
- Este transmisor no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.

IMPORTANTE

Los cambios o las modificaciones que Brother Industries, Ltd. no haya autorizado expresamente podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC (Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos) establecidos para un entorno no controlado, y cumple las Directrices de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC, así como la cláusula RSS-102 de las normas de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo debería instalarse y utilizarse manteniendo el radiador como mínimo a 20 cm del cuerpo de la persona.

Para usuarios en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Declaración de conformidad (solo Europa y Turquía)

Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japón declara que este producto cumple con los requisitos fundamentales de todas las directivas y normativas pertinentes de aplicación en la Comunidad Europea.

La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother).
Visite support.brother.com

Declaración de conformidad para la directiva RE 2014/53/EU (solo Europa y Turquía) (aplicable a equipos dotados de interfaces de radio)

Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japón declara que estos productos cumplen con las disposiciones de la Directiva RE 2014/53/EU.

La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother).
Visite support.brother.com

LAN inalámbrica (solo modelos con función de LAN inalámbrica)

Esta máquina es compatible con una interfaz inalámbrica.
Banda(s) de frecuencia: 2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia: Menos de 20 dBm (PIRE)

Información conforme al Reglamento de la Comisión (UE) 801/2013 (solo para Gran Bretaña), (UE) 2023/826 (solo para Europa)

Si desea información relacionada con estas normas, visite la Brother support web (Página web de soporte de Brother)
support.brother.com

Consumo de energía

Su máquina tiene una función de apagado automático. Si selecciona retrasar su activación, aumentará el consumo de energía.

MARCAS COMERCIALES

WPA™, WPA2™ y WPA3™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.

QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

Todos los nombres comerciales y nombres de productos de empresas que aparecen en productos Brother, documentos asociados y cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de estas respectivas empresas.

COPYRIGHT Y LICENCIA

Este producto incluye software desarrollado por el siguiente proveedor: ©2008 Devicescape Software, Inc.

PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN INALÁMBRICA

Asegúrese de utilizar un enrutador o firewall cuando conecte su máquina a Internet para protegerla contra el acceso no autorizado desde Internet.

CONTENIDO

LA LISTA DE LOS MANUALES DE INSTRUCCIONES	7
Funciones destacadas.....	8
Capítulo 1 Preparativos	9
Nombres de las piezas de la máquina	9
Accesorios incluidos.....	10
Activar la máquina	11
Pantalla LCD	12
Conexión de red inalámbrica	13
Activar una conexión de red inalámbrica	13
Devanar/colocar la bobina	15
Devanado de la bobina	15
Colocar la bobina	18
Enhebrado del hilo superior	19
Capítulo 2 Bordado	21
Bordado paso a paso.....	21
Colocación de la unidad de bordado	22
Colocación del bastidor de bordado.....	23
Colocación del patrón de bordado (utilizando la hoja de bordado)	24
Instalación del bastidor de bordado	24
Selección y edición de un patrón de bordado (pantalla LCD).....	25
Pantalla de edición de bordados	25
Pantalla de bordado Diseño	26
Bordado	27
Comprobar la tensión del hilo	28
Si el hilo se rompe o la bobina se queda sin hilo.....	28
Capítulo 3 Apéndice	29
Sustituir la aguja	29
Sustituir el pie prensatela	30
Cuidados y mantenimiento	31
Limpieza de la pantalla LCD	31
Limpieza de la superficie de la máquina	31
Restricciones al lubricar la máquina.....	31
Medidas de precaución al almacenar la máquina	31
Limpiar la guía	31
Retirar/Colocar la placa de la aguja	32
Solución de problemas.....	33
Lista de síntomas	33
Mensajes de error	35
Actualizar el software de la máquina	36
Uso de una LAN inalámbrica para actualizar	36
Acerca de los accesorios opcionales	37
Antes de prestar o desechar el producto	37

LA LISTA DE LOS MANUALES DE INSTRUCCIONES

Nombre	Contenido	Referencia
Manual básico de instrucciones (impreso)	Instrucciones para el uso fundamental de este producto. Lea este documento antes de utilizar la máquina.	Impreso/incluido con la máquina
Manual de instrucciones (web)	Además del manual básico de instrucciones impreso, se presentan consejos útiles, detalles sobre las funciones de bordado y el ajuste de la máquina.	Brother support web (Página web de soporte de Brother) https://s.brother/cmhau/
Guía de diseños de bordado (web)	Lista de patrones de bordado incorporados en este producto.	
Accesorios incluidos	Una lista de accesorios incluidos con este producto.	Impreso/incluido con la máquina



En algunas situaciones, el manual de instrucciones web puede ser de ayuda.

Nuestro manual de instrucciones web contiene información útil en las siguientes situaciones.

Por favor, visítenos. <https://s.brother/cmhau/>

- **Cómo obtener consejos para mejorar su proyecto**

- ▶ **Bordado con acabados atractivos**

Hay varios consejos en función de su proyecto, por ejemplo:

- bordado de tela gruesa

- **Consejos para la solución de problemas**

- ▶ **Solución de problemas, mensajes de error**

Cuando aparezca un mensaje de error en la pantalla o la máquina no pueda funcionar correctamente, consulte la lista de mensajes de error o solución de problemas que explica y soluciona los posibles problemas.

- **Para personalizar los ajustes del software**

- ▶ **Ajustes**

Puede cambiar los ajustes según sus preferencias, como la posición de la aguja, el corte automático del hilo y el sonido del pitido.



Recuerde

- Cuando vea este icono junto a un título, podrá acceder a información más detallada escaneando el código QR del Manual de instrucciones web.

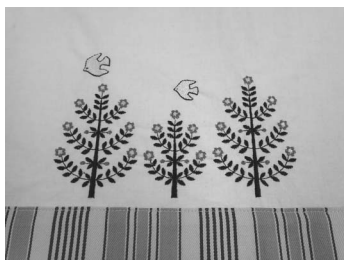


Funciones destacadas

Estas son algunas de las características de este producto. Para más información acerca de sus funciones, consulte el manual de instrucciones (web).

- **Posicionamiento en 2 puntos**

Esta función permite la colocación precisa de patrones de bordado.



- **Crochet couching (solo para algunos modelos)**

Al bordar lana en un estabilizador soluble en agua y disolverlo después, podrá crear fácilmente artículos de crochet.



- **Copia de matriz**

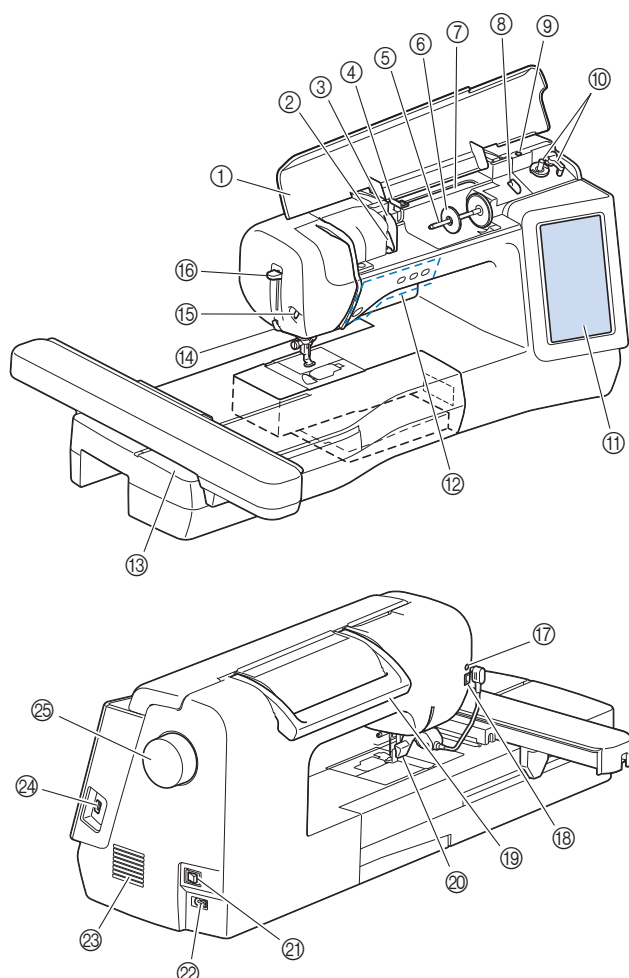
Puede colocar el patrón repetidamente por toda la zona de bordado.



Capítulo 1 Preparativos

Nombres de las piezas de la máquina

■ Componentes principales



- ① Cubierta superior
- ② Placa de la guía del hilo
- ③ Tapa de la guía del hilo
- ④ Guía del hilo de la devanadora y disco de pretensión
- ⑤ Portacarrete
- ⑥ Tapa del carrete
- ⑦ Bandeja para lápiz táctil (stylus)
- ⑧ Cortador de hilo de la bobina
- ⑨ Ranura para portacarrete adicional (página 16)
- ⑩ Devanadora
- ⑪ Pantalla LCD (pantalla de cristal líquido) (página 12)
- ⑫ Botones de operación (página 10)
- ⑬ Unidad de bordado
- ⑭ Cortador de hilo
- ⑮ Ranura para accesorio de extensión
- ⑯ Palanca del enhebrador
- ⑰ Conexión para accesorio de extensión (página 30)
- ⑱ Conector para accesorio de extensión
- ⑲ Asa
Cuando traslade la máquina, tómela siempre por el asa.
- ⑳ Palanca del pie prensatela
No es posible utilizar la palanca del pie prensatela después de haber subido el pie prensatela con  (botón del elevador del pie prensatela).
- ㉑ Interruptor de la alimentación (página 11)
- ㉒ Toma de corriente

㉓ Ventilador

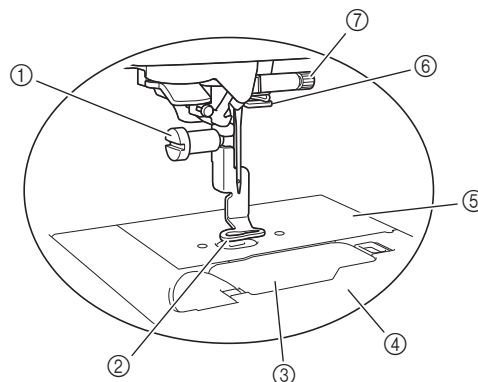
El ventilador permite que circule el aire que rodea el motor. No obstruya el ventilador cuando la máquina esté en uso.

㉔ Puerto USB

㉕ Polea

Gire la polea hacia usted (hacia la izquierda) para subir y bajar la aguja.

■ Sección de aguja y pie prensatela

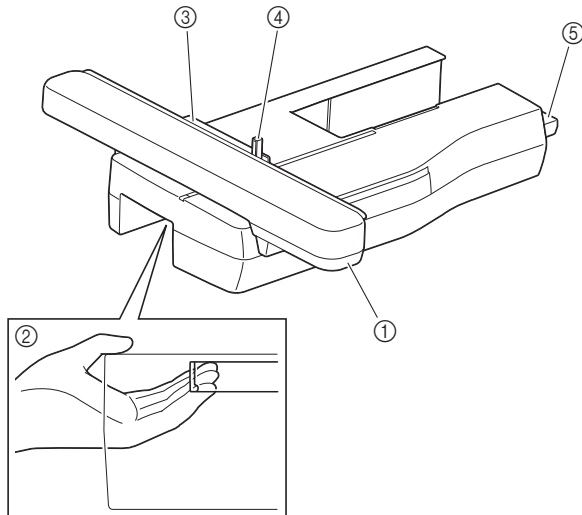


- ① Tornillo del pie prensatela
- ② Pie prensatela
- ③ Tapa de la bobina
- ④ Cubierta de la placa de la aguja
- ⑤ Placa de la aguja
- ⑥ Guía del hilo de la varilla de la aguja
- ⑦ Tornillo de la presilla de la aguja

■ Unidad de bordado

Colóquelo al bordar. (página 22)

Antes de colocar o retirar la unidad de bordado, apague la máquina.



① Carro

El carro mueve el bastidor de bordado automáticamente al bordar.

② Palanca de liberación (situado debajo de la unidad de bordado)

Tire de la palanca de liberación para extraer la unidad de bordado.

③ Soporte del bastidor de bordado

Inserte el bastidor de bordado en el soporte del bastidor de bordado para mantener el bastidor en su sitio.

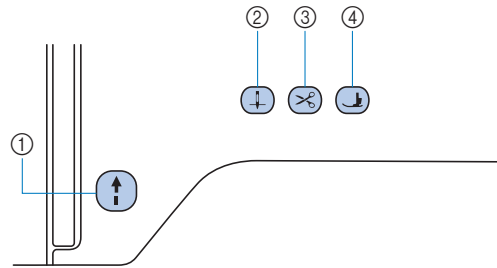
④ Palanca de fijación del bastidor

Presione la palanca de fijación del bastidor hacia abajo para fijar el bastidor de bordado.

⑤ Conexión de la unidad de bordado

Inserte la conexión de la unidad de bordado en el puerto de conexión cuando coloque la unidad de bordado.

■ Botones de operación



① Botón de “inicio/parar” ↑

Pulse el botón de “inicio/parar” para iniciar o detener el bordado. El botón cambiará de color según el modo de funcionamiento de la máquina.

- Verde: La máquina está lista o en funcionamiento.
Si el botón parpadea lentamente en verde, la máquina entra en el modo de ahorro de energía. (página 11)
- Rojo: La máquina no está lista.
- Naranja: La máquina está enrollando el hilo de la bobina, o la clavija de la devanadora se mueve hacia el lado derecho.

② Botón de posición de aguja ↓

Pulse el botón de posición de aguja para subir o bajar la posición de la aguja.

③ Botón de corte de hilo ✂

Pulse el botón de corte de hilo después de bordar para recortar automáticamente el hilo sobrante.

④ Botón del elevador del pie prensatela ↓

Pulse el botón del elevador del pie prensatela para bajar el pie prensatela. Vuelva a pulsarlo para levantar el pie prensatela.

Accesorios incluidos

Para los accesorios incluidos de la máquina, consulte la hoja adicional “Accesorios incluidos”.



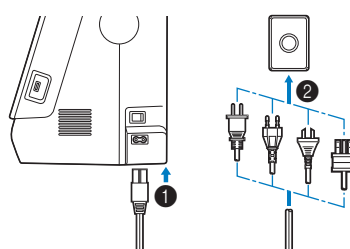
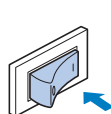
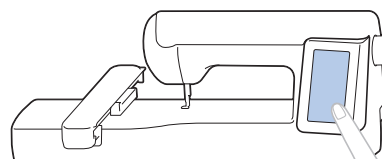
⚠ ADVERTENCIA

- Utilice únicamente la electricidad doméstica como fuente de alimentación. El uso de otras fuentes de alimentación puede provocar incendios, descargas eléctricas o averías en la máquina.
- Asegúrese de que los enchufes del cable de alimentación quedan firmemente insertados en la toma de corriente y el conector del cable de alimentación en la máquina. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente en mal estado.
- En las situaciones siguientes, apague la máquina y desconecte el cable de alimentación; en caso contrario, podrían producirse incendios, descargas eléctricas o averías en la máquina.
 - Cuando el usuario está alejado de la máquina.
 - Después de utilizar la máquina.
 - Si se produce un corte de corriente mientras la máquina está en funcionamiento.
 - Si la máquina no está funcionando correctamente, por ejemplo, cuando hay una conexión deficiente o un corte de conexión.
 - Durante tormentas eléctricas.

⚠ AVISO

- Asegúrese de utilizar el cable de alimentación que se suministra con esta máquina.
- No enchufe la máquina con cables alargadores ni adaptadores para varios enchufes que tengan otros aparatos enchufados, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
- No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos húmedas, ya que pueden producirse descargas eléctricas.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación, asegúrese de apagar primero la máquina y, a continuación, sujete el enchufe al desconectar el cable. Al tirar del cable podría dañarlo, o provocar incendios o descargas eléctricas.
- No corte, dañe, modifique, doble con fuerza, estire, tuerza o enrolle el cable de alimentación. Tampoco coloque objetos pesados encima del cable ni lo exponga al calor, ya que podría dañarse el cable y producirse incendios o descargas eléctricas. Si se daña el cable de alimentación o su enchufe, deje de utilizar la máquina y llévela a un distribuidor Brother autorizado para que la repare antes de volver a utilizarla.
- (Solo para EE. UU.)

Este aparato tiene un enchufe de dos clavijas (una más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe está diseñado para que solo se pueda insertar en una toma de corriente polarizada de una única manera. Si el enchufe no se ajusta perfectamente a la toma de corriente, dele la vuelta. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma adecuada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

1 Inserte el conector del cable de alimentación. 	2 Pulse la parte derecha del interruptor de la alimentación para encender la máquina (colóquelo en la posición "I"). 	3 Cuando se reproduzca el vídeo inicial, toque en cualquier lugar de la pantalla. 
--	--	---

💡 Nota

- Cuando encienda la máquina por primera vez, seleccione el idioma y proceda con otros ajustes iniciales.
 - ▶ Activar una conexión de red inalámbrica (página 13)
- Para apagar la máquina, pulse el lateral izquierdo del interruptor de la alimentación (colóquelo en la posición "O").



■ Modo de ahorro de energía

Transcurrido un cierto tiempo sin que se produzca ninguna operación, la máquina se apagará mediante el modo de ahorro de energía y el botón de "inicio/parar" parpadeará lentamente en verde. Para volver a encender la máquina, pulse el botón de "inicio/parar" o toque cualquier parte de la pantalla LCD.

📖 Recuerde

- Cuando vuelva a utilizar la máquina desde el modo de ahorro de energía, el proyecto que esté editando se eliminará. Guarde su proyecto si no va a utilizar la máquina durante 20 minutos o más.
- El tiempo hasta el que la máquina cambia al modo de ahorro de energía puede especificarse con los ajustes de la máquina. Este modo se activa para el envío de la máquina.

Pantalla LCD

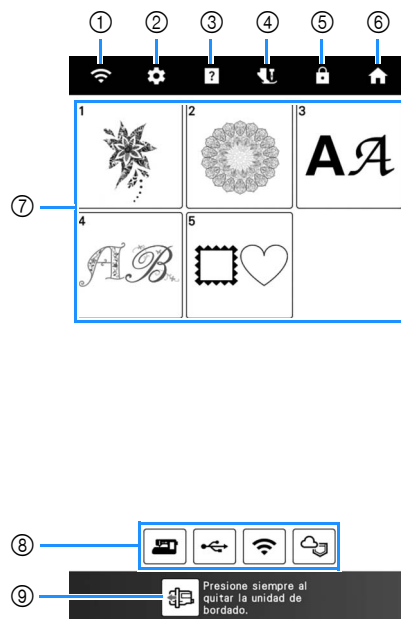
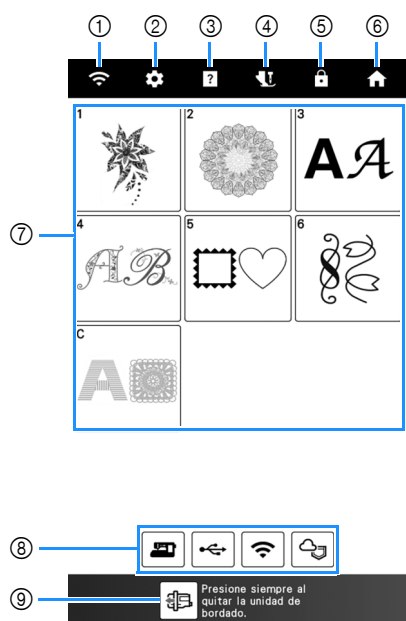
Toque la pantalla LCD o una tecla con el dedo o el lápiz táctil (stylus) que se entrega con la máquina para seleccionar una función de la máquina.

IMPORTANTE

- Toque la pantalla solo con el dedo o con el lápiz táctil (Stylus) que se entregan con la máquina. No utilice un lápiz mecánico, destornillador o cualquier otro objeto duro o punzante. Para evitar daños en la pantalla, no la toque con demasiada presión.

Nota

- La pantalla (o parte de ella) puede tener un aspecto más oscuro o más claro debido a cambios en la temperatura ambiente o a otros cambios en el entorno. Esto no es una señal de avería. Si resulta difícil leer la pantalla, ajuste el brillo.



*Los patrones de bordado integrados en la máquina varían según el modelo.

- ① **Tecla de LAN inalámbrica**
Muestra el estado de la señal de la máquina. (página 13)
- ② **Tecla de ajustes**
Permite personalizar varios ajustes de la máquina.
- ③ **Tecla de ayuda**
Muestra explicaciones acerca de cómo utilizar la máquina.
- ④ **Tecla de cambio del pie prensatela/aguja**
Toque esta tecla antes de cambiar la aguja, el pie prensatela, etc. Esta tecla bloquea todas las funciones de los botones y de las teclas para impedir el funcionamiento de la máquina.
- ⑤ **Tecla de bloqueo de la pantalla**
Bloquea la pantalla. Cuando la pantalla está bloqueada, aún puede bordar, pero no puede cambiar ninguna de las funciones de la pantalla.
- ⑥ **Tecla de la pantalla inicial**
Muestra la pantalla de la página inicial en cualquier momento.
- ⑦ **Área de selección de patrones de bordado**
Selecciona un patrón de bordado.
- ⑧ **Patrones guardados en la memoria de la máquina, unidad USB, etc.**
- ⑨ **Tecla de inicialización de la unidad de bordado**
Toque esta tecla para colocar la unidad de bordado para almacenamiento.



Conexión de red inalámbrica

■ Requisitos para una conexión de red inalámbrica

La conexión de red inalámbrica cumple con las normativas IEEE 802.11 b/g/n y utiliza una frecuencia de 2,4 GHz.

Recuerde

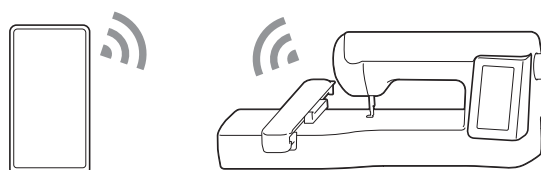
- No puede configurarse una red inalámbrica con WPA/WPA2/WPA3 Enterprise.

■ Operaciones disponibles con una conexión de red inalámbrica

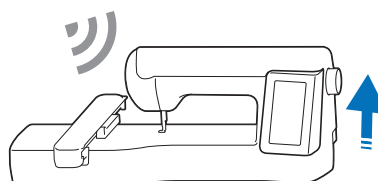
Esta máquina es compatible con una conexión de red inalámbrica. Las siguientes operaciones útiles estarán disponibles si la máquina está conectada a una red inalámbrica.

Nota

- Conecte la máquina y el ordenador o dispositivo móvil a la misma red.
- Compruebe que sea correcto el estado de funcionamiento de la máquina desde el dispositivo móvil mediante la aplicación móvil específica (My Stitch Monitor).



- Descargue directamente el archivo de actualización a la máquina.



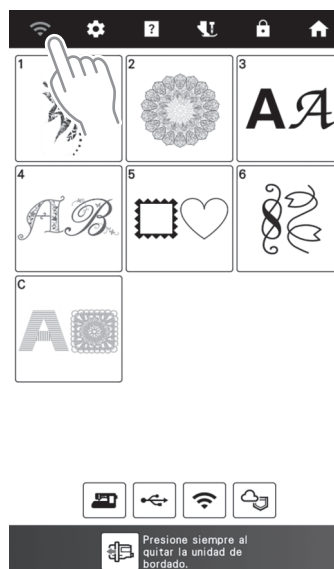
Activar una conexión de red inalámbrica

1 Busque su información de seguridad (SSID y clave de red) y anótela.

* Conecte la máquina y el ordenador o dispositivo móvil a la misma red.

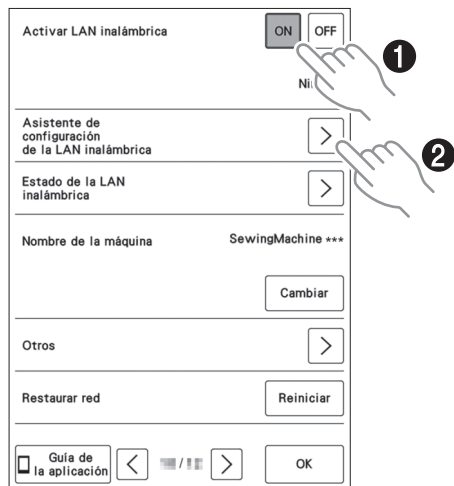
SSID	Clave de red (contraseña)

2 Toque la tecla WLAN tal como se muestra a continuación.



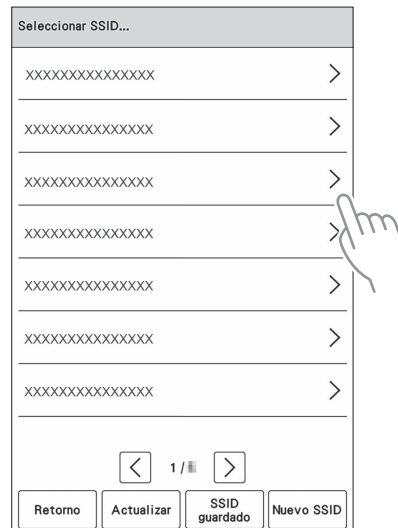


3



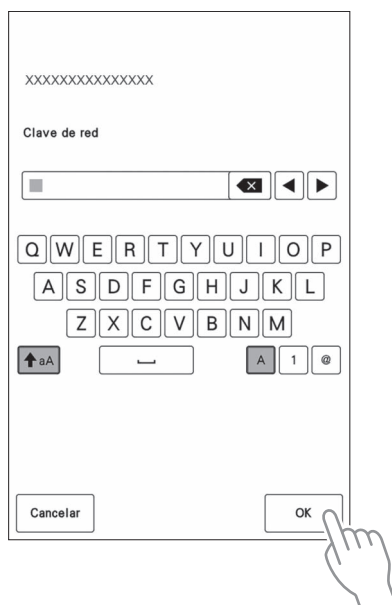
4

Toque > que se muestra junto al SSID que se ha anotado.

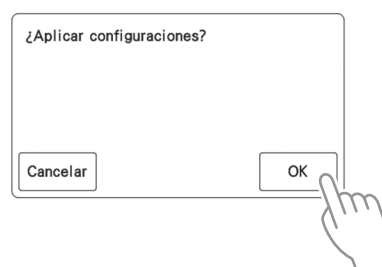


5

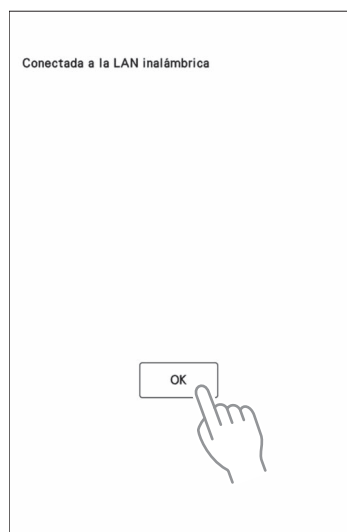
Escriba la clave de red (contraseña) que se ha anotado y toque [OK].



6

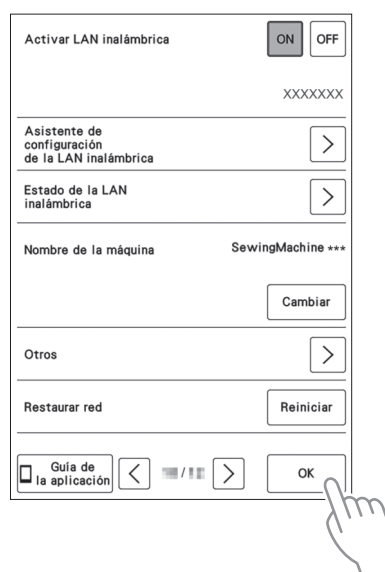


7



8

Toque [OK] para salir de la configuración.



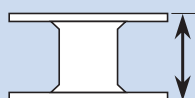
Devanar/colocar la bobina

Devanado de la bobina

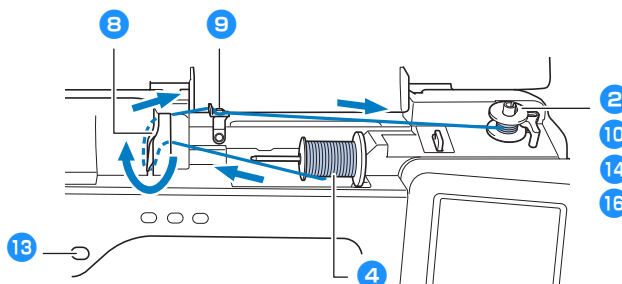
⚠ AVISO

- Corte el hilo tal como se describe. Si la bobina está enrollada y no corta el hilo con la cuchilla incorporada en la ranura de la guía de la base de la devanadora, es posible que el hilo de la bobina se enganche en la bobina cuando se esté acabando o que la aguja se rompa y provoque lesiones.

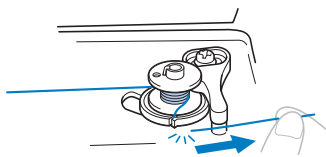
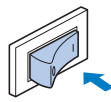
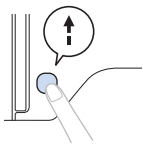
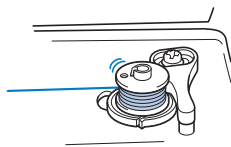
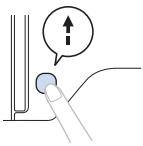
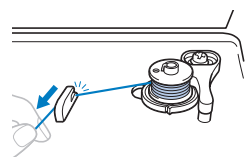
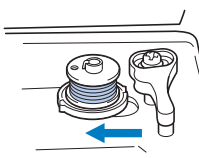
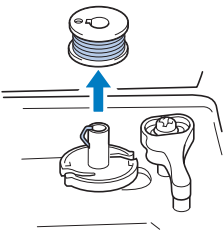
Utilice las bobinas de plástico suministradas con esta máquina o bobinas del mismo tipo: Bobinas de plástico de Clase 15 (estilo A) de 11,5 mm (aprox. 7/16 pulgadas), que puede adquirir en su distribuidor Brother.



11,5 mm
(aprox. 7/16 pulgadas)



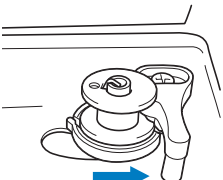
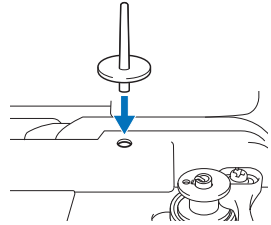
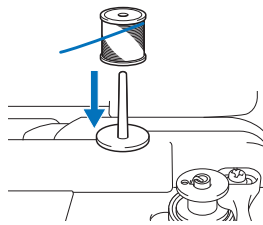
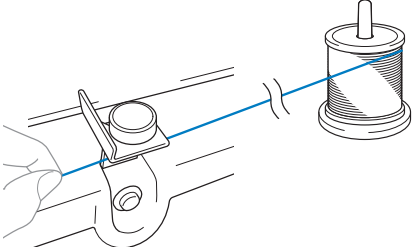
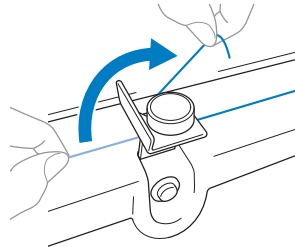
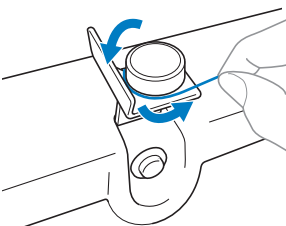
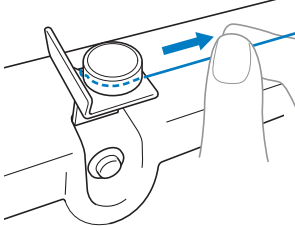
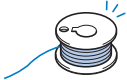
1 Abra la cubierta superior.	2	3
4	5	6 Seleccione una tapa de carrete adecuada. (página 17)
7	8	
9	10 Devane el hilo hacia la derecha alrededor de la bobina 5 o 6 veces.	

11 Corte el hilo sobrante con el cortahilos. 	12 	13 Ponga en marcha la máquina. 
14 Devane la bobina hasta que la velocidad sea lenta. 	15 Pare la máquina. 	16 Corte el hilo con el cortahilos. 
17 	18 	

■ Devanado de la bobina sin quitar el hilo superior

Con el portacarrete adicional, puede devanar la bobina sin quitar el hilo superior.

Prepare el portacarrete adicional.

	1 Ajuste la bobina a la máquina consultando 1 - 3 en la página anterior. 	2 
3 	4 Tire del hilo para pasarlo por debajo de la guía de devanado de la bobina. 	5 Pase el hilo en el sentido de las agujas del reloj alrededor de la guía de devanado de la bobina. 
6 	7 	8 Devane la bobina consultando 9 - 18 en la página anterior. 

■ Cómo seleccionar una tapa de carrete

Seleccione una tapa de carrete o una inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”) en función del carrete utilizado.

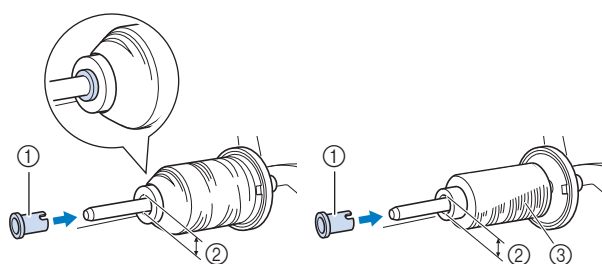
• Tapa del carrete

Hay tres tamaños de tapa de carrete y puede utilizar la tapa de carrete que mejor se adapte a la medida del carrete que se vaya a usar.



• Inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”)

Si utiliza el carrete como se muestra a continuación, utilice la inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”). Compruebe que la inserción del carrete de hilo esté firmemente insertada. Después de colocarla, tire un poco del hilo y compruebe que se desenrolla sin engancharse.



- ① Inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”)
- ② Diámetro del orificio 8,0 mm a 10,5 mm (aprox. 5/16 pulgadas a 13/32 pulgadas)
- ③ Carrete (hilo cruzado)

• Red para carrete

Si utiliza un tipo de hilo que se desenrolla fácilmente, como el metálico, coloque la red para carrete encima del carrete antes de colocar el carrete de hilo en el portacarrete. Si la red para carrete es demasiado larga, dóblela para adaptarla al tamaño del carrete.



IMPORTANTE

- Si el carrete o la tapa del carrete no están instalados correctamente, el hilo podría enredarse en el portacarrete y la máquina podría averiarse.
- Seleccione una tapa de carrete adecuada. Si la tapa del carrete es demasiado pequeña para el carrete que se va a utilizar, el hilo podría engancharse en la ranura del carrete o la máquina podría averiarse.
- Al retirar la bobina, no tire de la base de la devanadora. De lo contrario, podría aflojar o sacar la base de la devanadora y provocar daños en la máquina.

⚠ AVISO

- Utilice una bobina correctamente devanada (página 15). No utilice la bobina devanada sin apretar. De lo contrario, la aguja podría romperse o la tensión del hilo sería incorrecta.

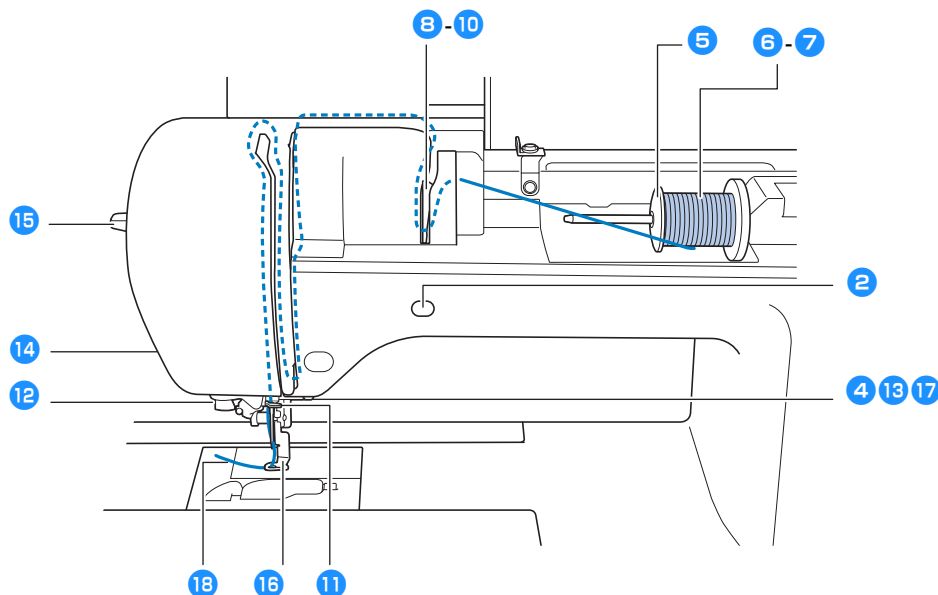


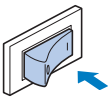
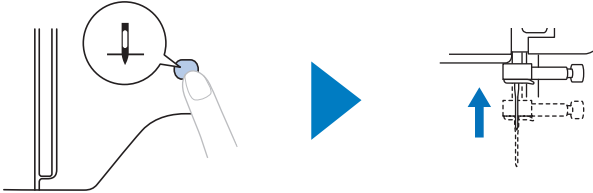
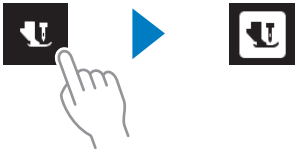
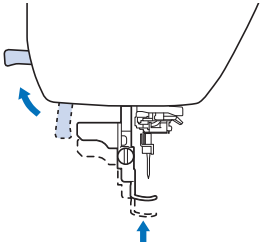
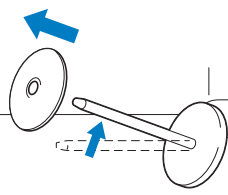
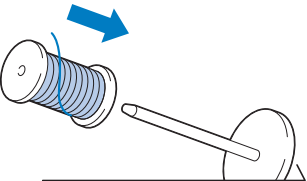
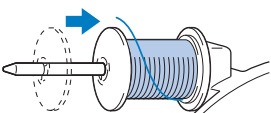
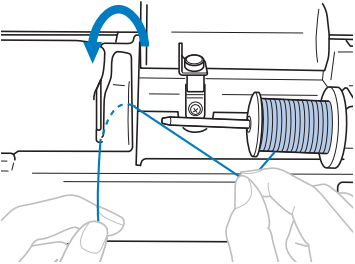
- Antes de insertar o cambiar la bobina, asegúrese de tocar  en el panel de operaciones para bloquear todas las teclas y botones; en caso contrario, pueden producirse lesiones si se pulsa el botón de “inicio/parar” o cualquier otro botón y la máquina se pone en funcionamiento.
- Sujete siempre la bobina con el dedo y desenrolle correctamente el hilo de la bobina; en caso contrario, el hilo podría romperse o su tensión podría no ser la correcta.

1		2 Bloquea todas las teclas y los botones.
3 Suba la palanca del pie prensatela.	4	5
6	7	8 Desbloquea las teclas y los botones.

⚠ AVISO

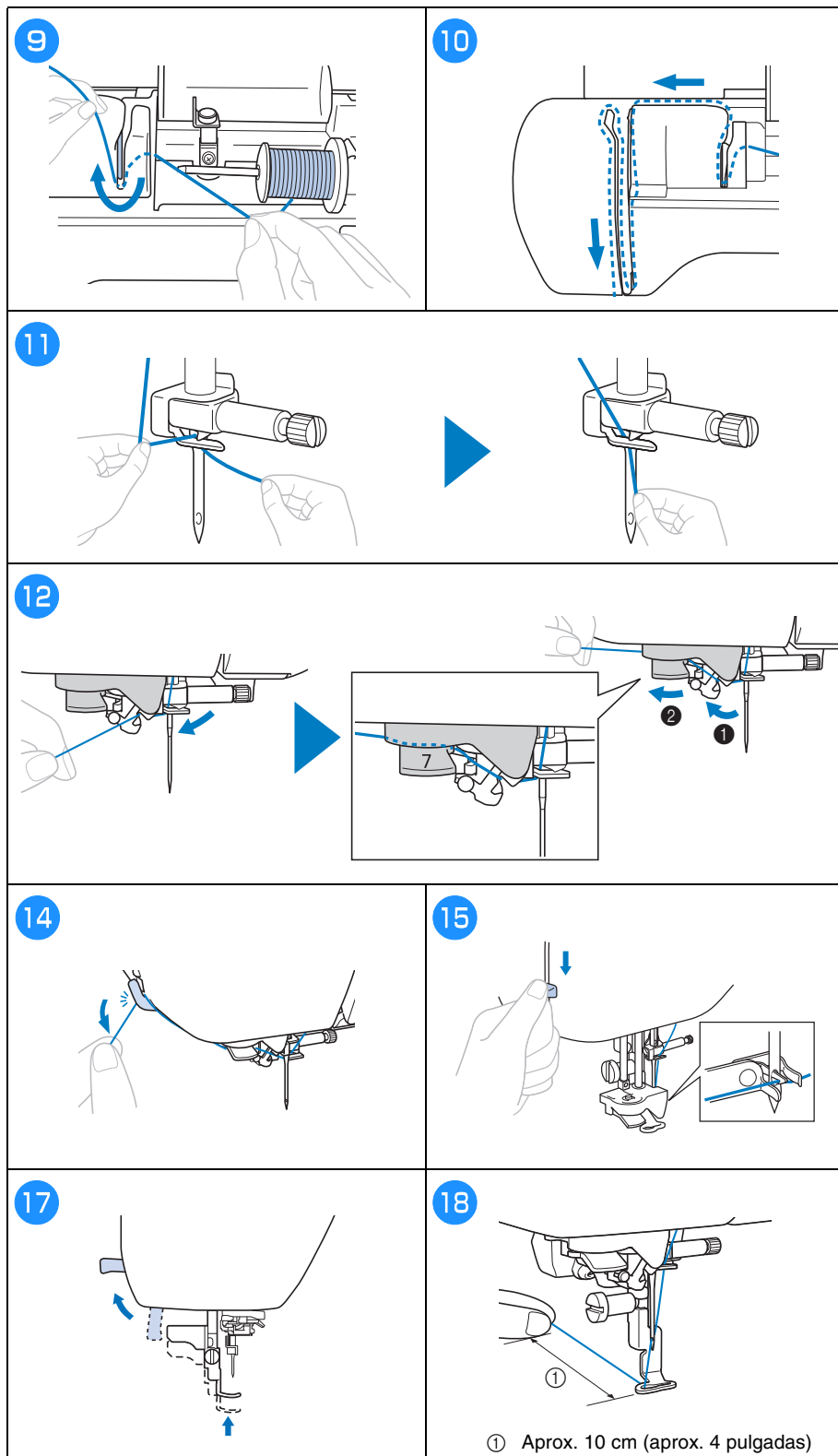
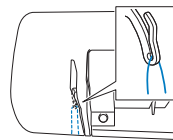
- Al enhebrar el hilo superior, siga estas instrucciones con precaución. Si el hilo superior no es correcto, el hilo podría engancharse, o la aguja se podría doblar o romper.
- Nunca utilice un hilo de grosor 20 o inferior.
- Al enhebrar la aguja, compruebe que haya tocado  en el panel de operaciones para bloquear todas las teclas y botones; en caso contrario, pueden producirse lesiones si toca el botón de "inicio/parar" o cualquier otro botón y la máquina se pone en funcionamiento.



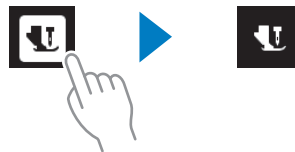
1 	2 	
3 Bloquea todas las teclas y los botones. 	4 	5 
6 	7 	8 

Nota

- Al enhebrar la máquina, asegúrese de subir el pie prensatela y compruebe que el hilo pasa correctamente por la palanca tirahilo.



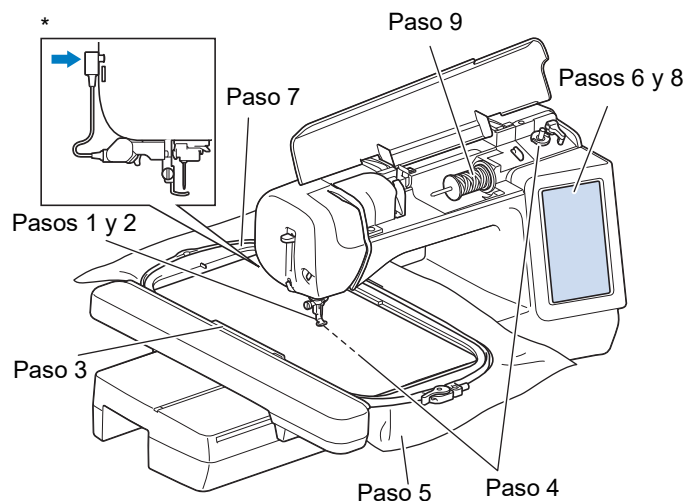
19 Desbloquee la tecla y los botones.



Capítulo 2 Bordado

Bordado paso a paso

Realice los pasos siguientes para preparar la máquina para bordar.



* Solo para los modelos que incluyen el pie de bordado “UH+” con puntero LED.

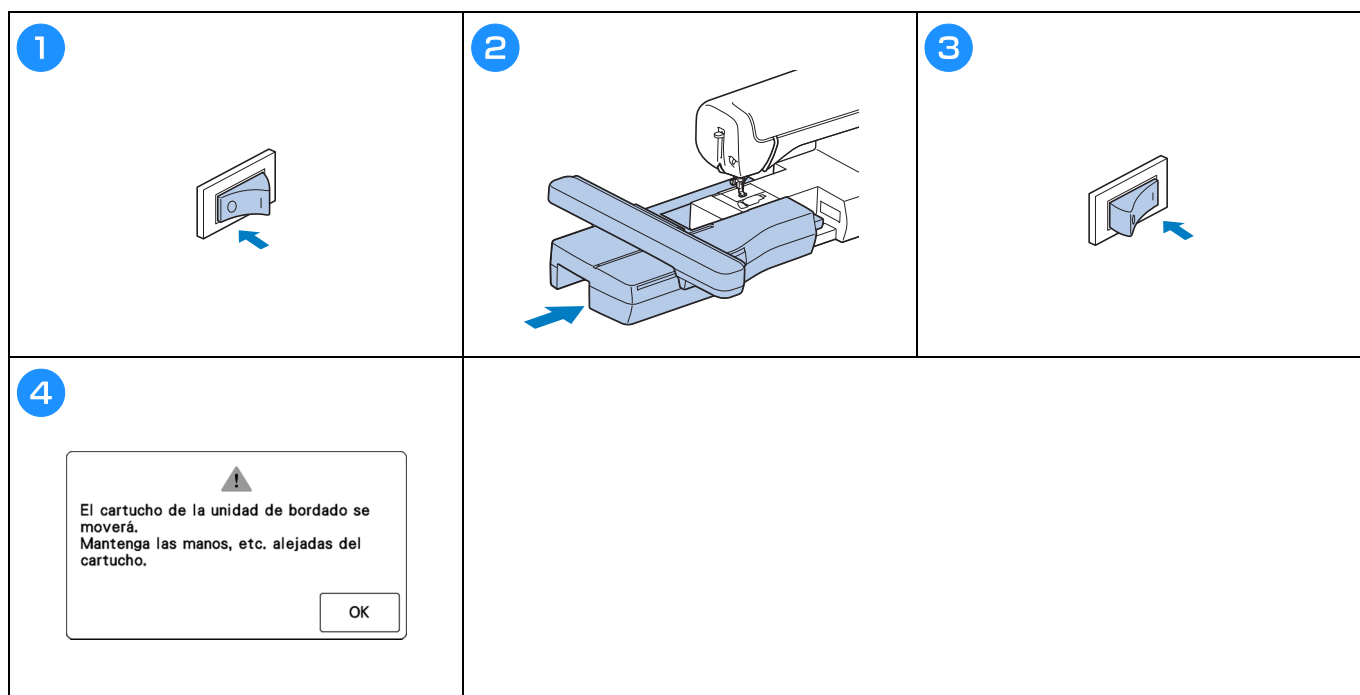
Paso #	Objetivo	Acción	Página
1	Colocación del pie de bordado	Coloque el pie de bordado “UH” o el pie de bordado “UH+” con puntero LED.	30
2	Comprobación de la aguja	Utilice una aguja 75/11 para bordados.	29
3	Colocación de la unidad de bordado	Coloque la unidad de bordado.	22
4	Preparación del hilo de la bobina	Devane el hilo de la bobina de hilo para bordar y coloque la bobina en su sitio. Utilice la bobina de hilo para bordar de gramaje 90 incluida o la bobina de hilo para bordar de gramaje 90 que se recomienda.	15
5	Preparación de la tela	Fije un material estabilizador a la tela y colóquela en el bastidor de bordado.	23
6	Selección del patrón	Encienda la máquina y seleccione un patrón de bordado.	25
7	Colocación del bastidor de bordado	Coloque el bastidor de bordado en la unidad de bordado.	24
8	Comprobación de la apariencia	Compruebe y ajuste el tamaño y la posición del bordado.	26
9	Preparación del hilo superior de bordado	Prepare el hilo superior de bordado según el patrón seleccionado. Utilice hilo para bordar especial para esta máquina.	27

⚠ AVISO

- No mueva la máquina con la unidad de bordado instalada. La unidad de bordado podría caerse y causar daños.

IMPORTANTE

- Mantenga las manos y otros objetos alejados del carro de bordado y del bastidor cuando la máquina esté en funcionamiento. Pueden producirse daños o averías.
- Asegúrese de que ha apagado la máquina antes de colocar o retirar la unidad de bordado. De lo contrario, la máquina podría sufrir una avería.
- No toque el conector interno de la unidad de bordado. Las patillas de la conexión de la unidad de bordado podrían estropearse.
- No fuerce el carro de la unidad de bordado o levante la unidad por el carro. De lo contrario, podría estropear la unidad de bordado.
- No empuje el carro cuando coloque la unidad de bordado en la máquina. Si mueve el carro, podría estropear la unidad de bordado.
- Compruebe que haya espacio suficiente para que se mueva el carro de la unidad de bordado. Si el bastidor de bordado entra en contacto con un objeto, es posible que el patrón no se borde correctamente o que se produzcan daños en el equipo.
- No toque el carro de bordado hasta que finalice la inicialización.

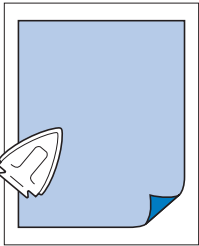
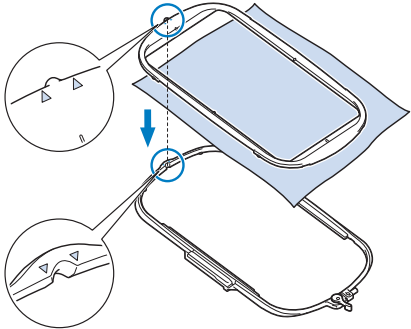
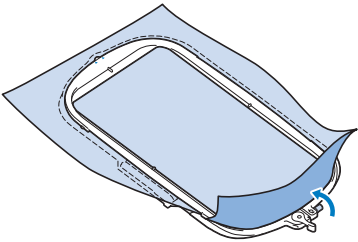
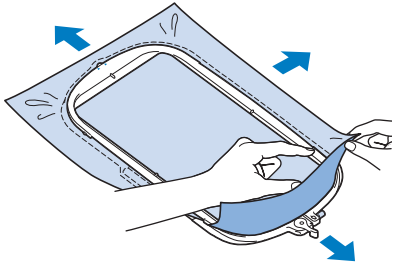
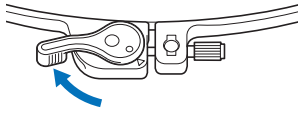


Colocación del bastidor de bordado

En este procedimiento se utiliza como ejemplo el bastidor de bordado de 360 mm x 200 mm (aprox. 14 pulgadas x 8 pulgadas).

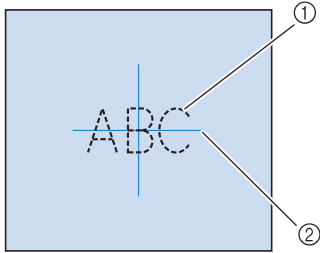
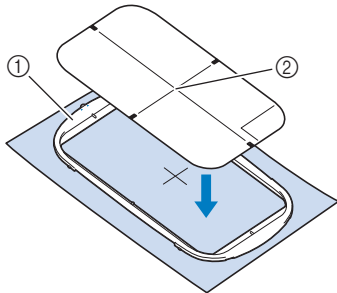
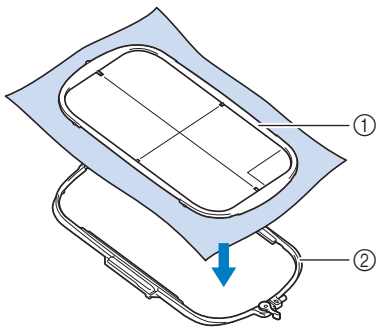
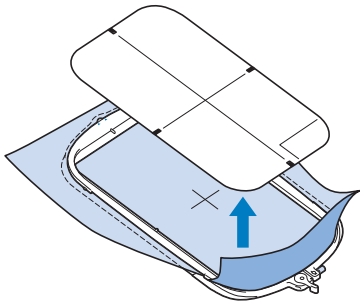
⚠ AVISO

- Emplee telas con un grosor inferior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas). El uso de telas con un grosor superior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas) podría romper la aguja y provocar lesiones.
- Utilice siempre un material estabilizador para el bordado cuando borde telas elásticas, ligeras, muy trenzadas o telas cuyo patrón encoja fácilmente. De otra manera, la aguja podría romperse y causar lesiones.

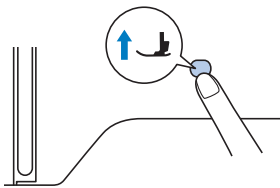
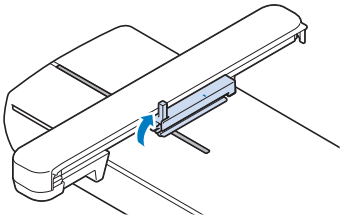
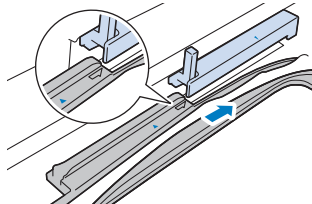
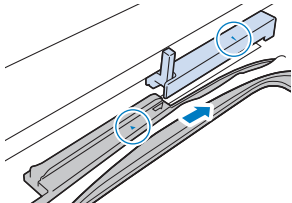
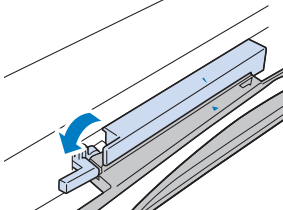
1 Coloque los estabilizadores en el revés de la tela. 	2 Afloje la palanca y el tornillo del bastidor. 	3 
4 Apriete ligeramente el tornillo. 	5 Alise la tela con cuidado. 	6 Apriete la palanca. 

Colocación del patrón de bordado (utilizando la hoja de bordado)

Si desea bordar el patrón en un determinado lugar, utilice la hoja de bordado con el bastidor.

1 Con una tiza, marque la zona de la tela que desea bordar.  ① Patrón de bordado ② Marca	2 Coloque la hoja de bordado en el bastidor. Haga coincidir las líneas de guía de la hoja de bordado con la marca que ha hecho sobre la tela.  ① Bastidor ② Línea de guía
3 Estire suavemente la tela para que no queden dobleces ni arrugas, e inserte el bastidor en el cuadro.  ① Bastidor ② Cuadro del bastidor	4 Retire la hoja de bordado. 

Instalación del bastidor de bordado

1 	2 	3 
4 	5 	



Selección y edición de un patrón de bordado (pantalla LCD)

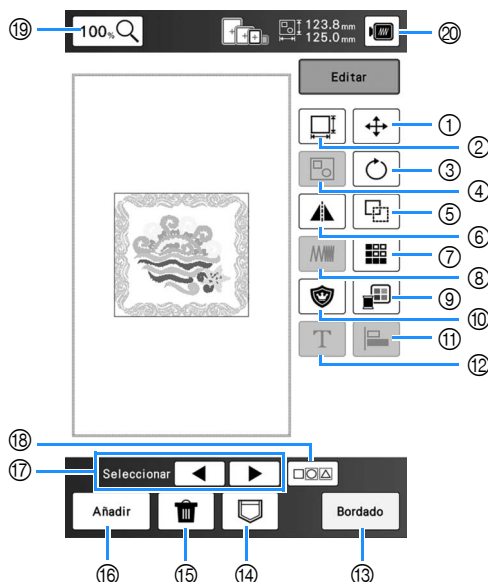


<https://s.brother.combm4/>

Después de seleccionar un patrón de bordado, puede editar el patrón de bordado.

Pantalla de edición de bordados

Después de seleccionar un patrón de bordado, toque [Editar] para editar el patrón de bordado o añadir otro patrón de bordado.



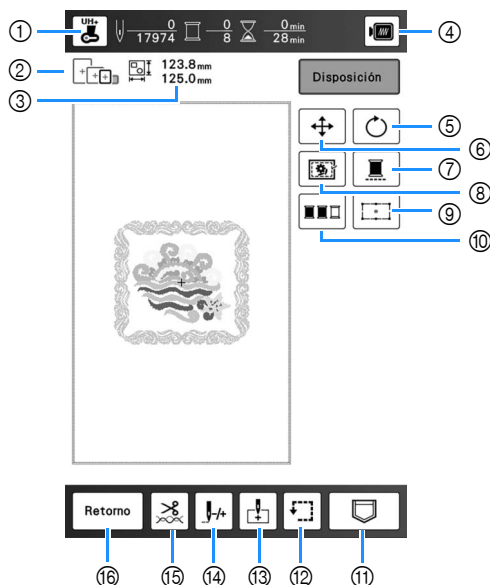
- ① **Tecla de movimiento**
Mueve el patrón.
- ② **Tecla de tamaño**
Amplía o reduce el patrón.
- ③ **Tecla de giro**
Gira el patrón.
- ④ **Tecla de agrupación**
Agrupar varios patrones seleccionados.
- ⑤ **Tecla para duplicar**
Duplica el patrón.
- ⑥ **Tecla de efecto espejo horizontal**
Cambia el patrón a una imagen invertida horizontal.
- ⑦ **Tecla de borde**
Repite el patrón.
- ⑧ **Tecla de densidad**
Cambia la densidad del patrón.
- ⑨ **Tecla de paleta de hilos**
Cambia el color del hilo.
- ⑩ **Tecla de aplique**
Crea un contorno del aplique del patrón.
- ⑪ **Tecla de alineación**
Alinea los patrones múltiples seleccionados.
- ⑫ **Tecla de edición de letras**
Edita patrones de caracteres.
- ⑬ **Tecla de bordado**
Pasa a la pantalla de bordado.
- ⑭ **Tecla de memoria**
Guarda un patrón en la memoria de la máquina, unidad USB, etc.
- ⑮ **Tecla de borrado**
Borra el patrón seleccionado (el contorno del patrón perfilado por el recuadro rojo).
- ⑯ **Tecla de adición**
Añade otro patrón al patrón que se está editando.
- ⑰ **Tecla de selección de patrón**
Selecciona el patrón a editar cuando existen varios patrones.
- ⑱ **Tecla de selección múltiple**
Crea varios patrones para seleccionarlos al mismo tiempo.
- ⑲ **Teclas de ampliación**
Sirven para ampliar o reducir la imagen.

- ⑳ **Tecla de imagen**
Vista previa de la imagen bordada.

Pantalla de bordado Diseño

Después de editar el patrón de bordado, toque [Bordado] para empezar a bordar.

Si ajusta el diseño de todo el patrón de bordado, toque [Disposición] para visualizar la siguiente pantalla.



① Pie prensatela (tecla de comprobación del punto de la aguja)

Muestra el pie prensatela que debe utilizarse.

(Solo para algunos modelos) Si el pie de bordado "UH+" con puntero LED, el punto de entrada de la aguja se puede comprobar con la luz del puntero LED tocando la tecla.

② Bastidores disponibles

Muestra los bastidores de bordado que se pueden utilizar para el patrón seleccionado.

③ Tamaño del patrón

Muestra el tamaño del patrón.

④ Tecla de imagen

Vista previa de la imagen del bordado.

⑤ Tecla de giro

Gira el patrón.

⑥ Tecla de movimiento

Mueve el patrón.

⑦ Tecla de bordado ininterrumpido

Cambia el ajuste para bordar el patrón con un solo color.

⑧ Tecla de hilvanado

Añade la puntada de hilvanado alrededor del patrón.

⑨ Tecla de activación/desactivación de la función de posicionamiento del bordado en 2 puntos

Ajusta la función de posicionamiento del bordado en 2 puntos.

⑩ Tecla de clasificación de color del hilo

Reorganiza la secuencia de puntadas para patrones de puntadas combinados.

⑪ Tecla de memoria

Guarda el patrón en la memoria de la máquina, unidad USB, etc.

⑫ Tecla de trazar

Comprueba la posición del patrón.

⑬ Tecla de punto inicial

Especifica la posición inicial de la aguja.

⑭ Tecla de avance/retroceso

Mueve la aguja hacia delante o hacia atrás en el patrón; resulta útil si el hilo se rompe durante el bordado o si desea empezar de nuevo desde el principio.

⑮ Tecla de corte/tensión

Ajusta el corte automático del hilo, el corte del hilo sobrante o la tensión del hilo. Estas funciones se ajustan automáticamente para bordados.

⑯ Tecla de retorno

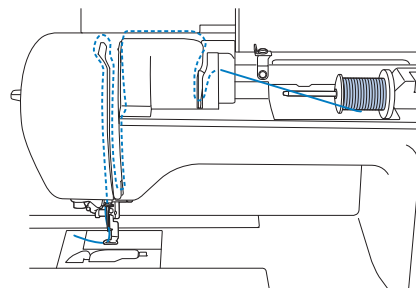
Vuelve a la pantalla de edición.

→ Una vez determinado el diseño, comience a bordar.

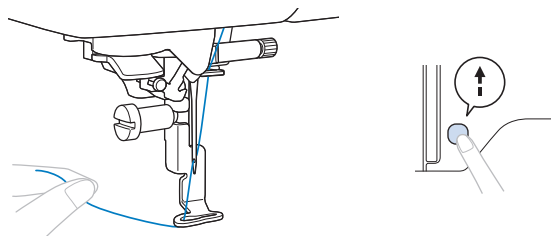
1 Prepare los colores del hilo de bordado que se muestran en la máquina.



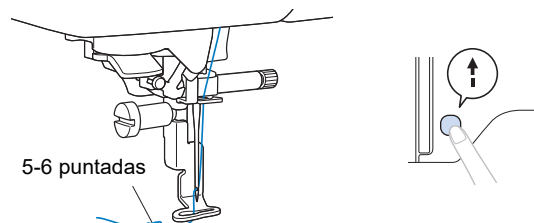
2 Enhebre el primer color. (página 19)



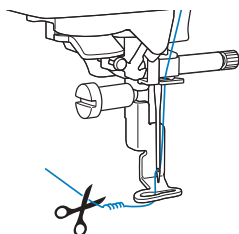
3 Manteniendo suavemente el hilo, baje el pie prensatela y comience a bordar.



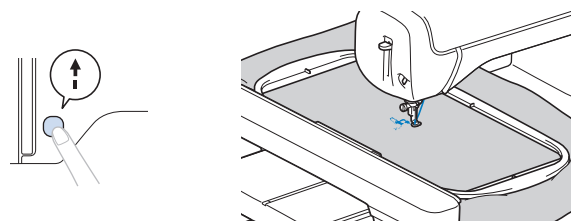
4 Una vez bordadas de 5 a 6 puntadas, deje de bordar.



5 Corte el hilo sobrante.



6 Comience a bordar de nuevo para bordar las puntadas restantes.



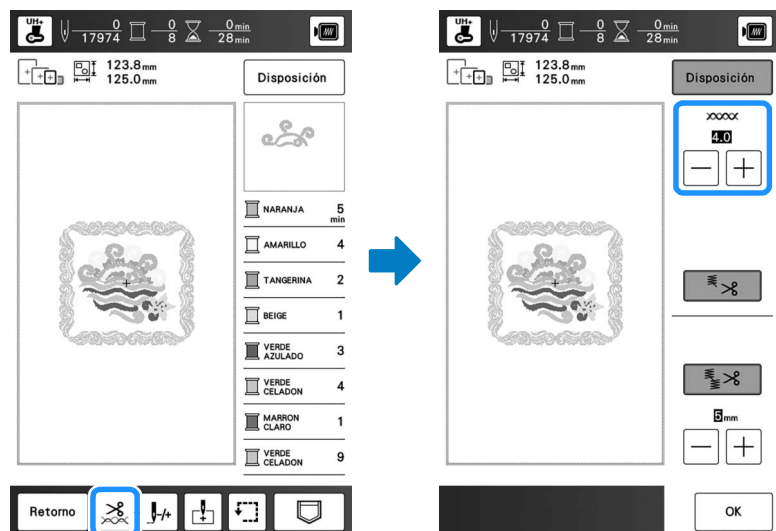
7 Repita los mismos pasos para bordar con los colores restantes.



Comprobar la tensión del hilo

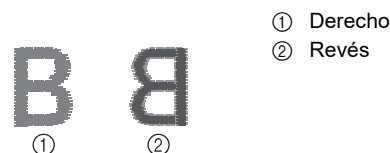
Para bordar, la tensión del hilo debe ajustarse de manera que pueda verse un poco el hilo superior en el revés de la tela.

Cambie la tensión del hilo desde la pantalla de bordado.



Tensión correcta del hilo

Puede verse el patrón desde el revés de la tela. Si la tensión del hilo no es correcta, el patrón no tendrá un acabado adecuado. La tela puede fruncirse o el hilo romperse.



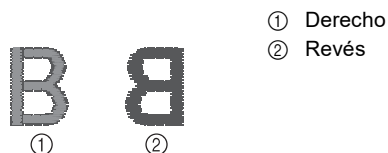
Siga las instrucciones descritas a continuación para ajustar la tensión del hilo, de acuerdo con la situación correspondiente.

El hilo superior está demasiado tenso

El hilo superior está demasiado tenso, por lo que el hilo de la bobina es visible desde el derecho de la tela.

Nota

- Si el hilo de la bobina no se ha enhebrado correctamente, el hilo superior puede estar demasiado tenso. En tal caso, consulte "Colocar la bobina" en la página 18 y vuelva a enhebrar el hilo de la bobina.



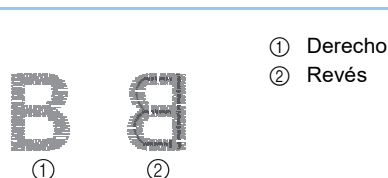
Toque en para aflojar la tensión del hilo superior. (El número de tensión disminuirá).

El hilo superior está demasiado flojo

No hay suficiente tensión en el hilo superior, por lo que el hilo superior está flojo y aparecen remates flojos u ondas en el derecho de la tela.

Nota

- Si el hilo superior no se ha enhebrado correctamente, puede que el hilo superior esté demasiado flojo. En tal caso, consulte "Enhebrado del hilo superior" en la página 19 y vuelva a enhebrar el hilo superior.



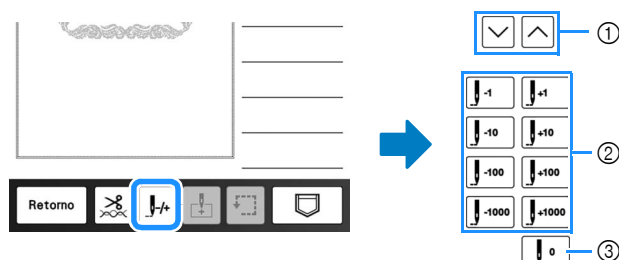
Toque en para aumentar la tensión del hilo superior. (El número de tensión aumentará).

Si el hilo se rompe o la bobina se queda sin hilo

1 Vuelva a realizar el enhebrado del hilo superior o sustituya la bobina. (página 19, página 15)

* Si sustituye la bobina, toque antes de separar el bastidor de bordado.

2 Toque y mueva la aguja hacia atrás el número correcto de puntadas antes de la zona donde se rompió el hilo.



- Mueva el hilo hacia atrás o hacia delante.
- Mueva la aguja hacia atrás o hacia delante.
- Vuelva a empezar desde el principio.

3 Continúe el bordado.

Capítulo 3 Apéndice

Sustituir la aguja

⚠ AVISO

- Toque siempre  en la pantalla para bloquear todas las teclas y botones antes de cambiar la aguja. Si no ha tocado  y pulsa el botón de “inicio/parar” u otro botón de operación por equivocación, la máquina se pondrá en funcionamiento y puede causar lesiones.
- Utilice únicamente agujas para máquinas de coser domésticas. Otras agujas podrían romperse y causar lesiones.
- Nunca utilice una aguja doblada. Podría hacerse daño.

■ Número de hilo y aguja

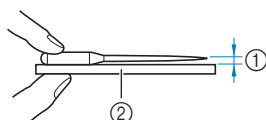
Cuanto menor sea el número de hilo, más grueso será el hilo;
cuanto mayor sea el número de la aguja, más grande será la aguja.

■ Agujas de bordar

Es recomendable utilizar una aguja para máquina de coser doméstica 75/11. No obstante, si la máquina no realiza las puntadas de manera correcta cuando se bordan telas gruesas, pruebe a utilizar una aguja 90/14. Al bordar con puntadas cortas, como letras pequeñas, recomendamos utilizar una aguja de punta redonda para bordados.

Recuerde

- Para revisar la aguja, coloque la parte plana de ésta sobre una superficie plana. Examine la aguja por la parte superior y los laterales. Tire las agujas que estén dobladas.



- ① Espacio paralelo
- ② Superficie plana (tapa de la bobina, cristal, etc.)

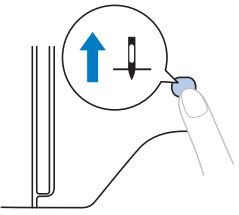
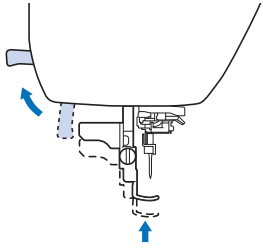
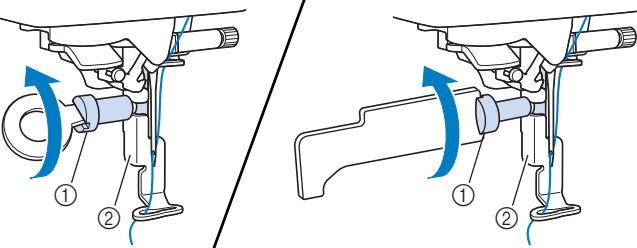
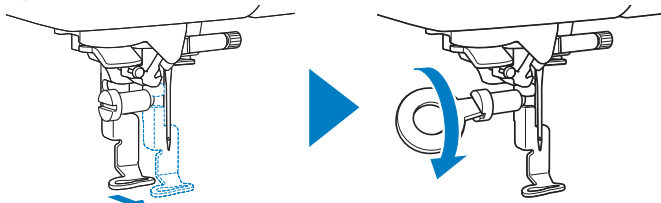
- Las agujas de la máquina son productos consumibles. Sustituya la aguja en casos similares a los descritos a continuación.
 - Si se escucha un sonido anormal cuando la aguja penetra en la tela. (La punta de la aguja podría estar rota o desafilada.)
 - Si faltan puntadas. (La aguja podría estar doblada.)

1 	2 Bloquee todas las teclas y los botones. 	3 Cubra el orificio de la placa de la aguja con tela o papel.
4 Extraiga el pie prensatela. → página 30	5 Quite la aguja. 	7 Vuelva a colocar el pie prensatela y desbloquee las teclas y los botones.
6 Inserte la aguja nueva hasta que la parte superior de la aguja toque el tapón de la aguja. Apriete el tornillo. ① Final de la cavidad ② Orificio para insertar la aguja ③ Parte plana de la aguja		

Sustituir el pie prensatela

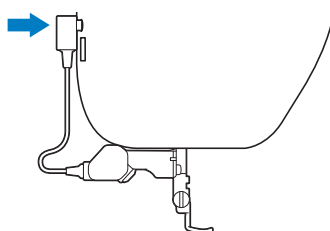
⚠ AVISO

- Cuando coloque un pie de bordado, toque siempre  en la pantalla. Podría pulsar por equivocación el botón de “inicio/parar” y hacerse daño.
- Asegúrese de utilizar el pie de bordado “UH” o el pie de bordado “UH+” con puntero LED al bordar. De lo contrario, la aguja podría golpear el pie de bordado, rompiendo la aguja y causando lesiones.

<Retirar> 1 	2 Bloquee todas las teclas y los botones. 	3 
4 Afloje el tornillo para retirar el del pie prensatela.  ① Tornillo del pie de bordado ② Pie de bordado Utilice el destornillador que se entrega con la máquina. Para algunos modelos, el destornillador diferente puede estar incluido.		<Colocar> 5  Asegúrese de apretar bien el tornillo con el destornillador.

■ Inserción del enchufe del pie de bordado “UH+” con puntero LED (solo para algunos modelos)

Cuando utilice el pie de bordado “UH+” con puntero LED, inserte el enchufe en la conexión situada en la parte posterior de la máquina después de fijar la parte del cuerpo a la máquina.



IMPORTANTE

- Al enchufar o desenchufar el cable, pulse la tecla  para evitar que la máquina sufra daños eléctricos.

⚠ AVISO

- Asegúrese de desenchufar la máquina antes de limpiarla. De otra manera, podría provocar lesiones.

Limpieza de la pantalla LCD

Si la pantalla LCD está sucia, límpiela con un paño seco suave.

Limpieza de la superficie de la máquina

Para limpiar la suciedad de la máquina, escurra bien un paño suave empapado en agua (tibia).

Después de limpiar la máquina, séquela con un paño suave y seco.

Restricciones al lubricar la máquina

Para evitar que se averíe la máquina, no debe ser lubricada por el usuario. Esta máquina se ha fabricado con la cantidad necesaria de aceite lubricante ya aplicada para garantizar así un funcionamiento correcto, lo que hace que la lubricación periódica sea innecesaria. Si se producen problemas, como dificultades para girar la polea o ruidos anormales, deje de utilizar la máquina inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

Medidas de precaución al almacenar la máquina

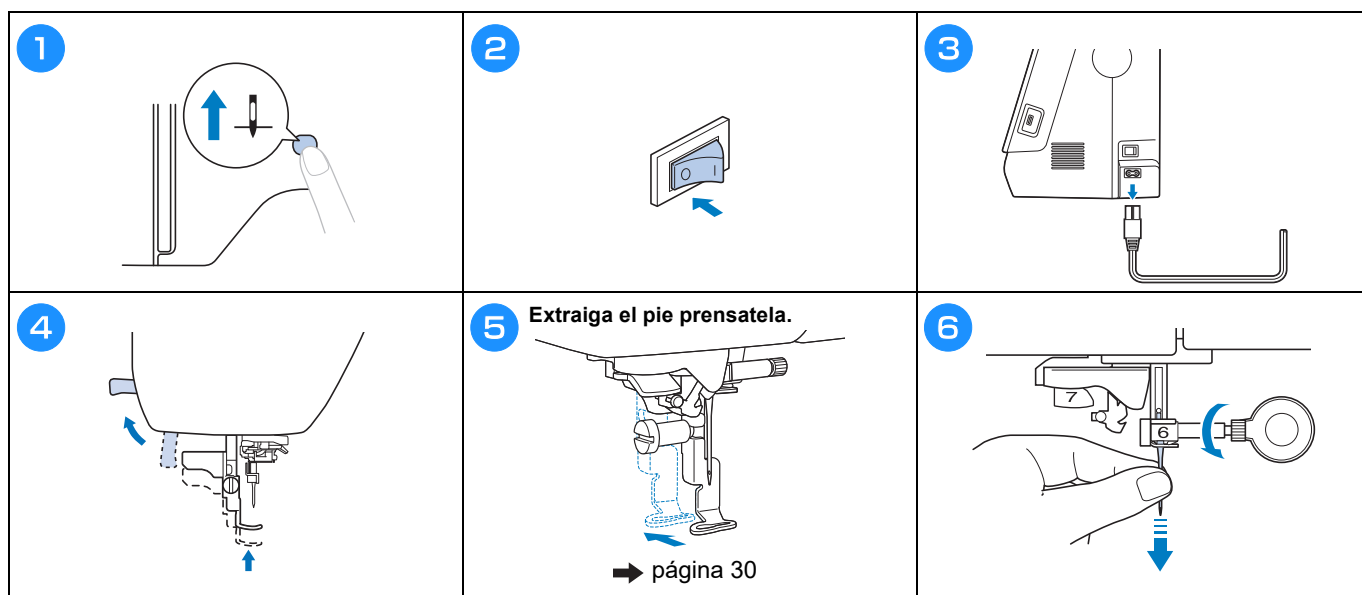
No guarde la máquina en ninguno de los lugares que se describen a continuación, de lo contrario podría dañarse, por ejemplo, óxido causado por la condensación.

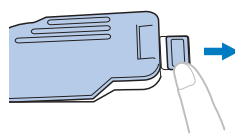
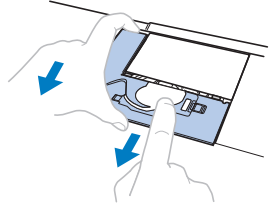
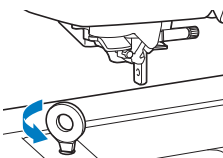
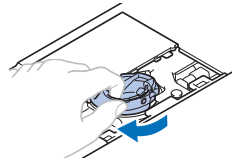
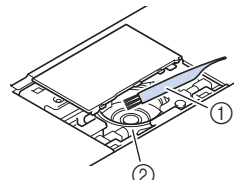
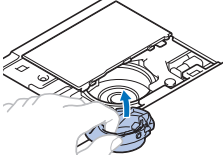
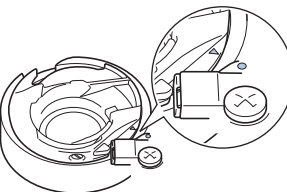
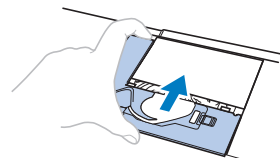
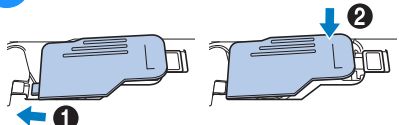
- Expuesta a temperaturas extremadamente altas
- Expuesta a temperaturas extremadamente bajas
- Expuesta a cambios de temperatura extremos
- Expuesta a humedad elevada o vapor
- Cerca de una llama, calefactor o aparato de aire acondicionado
- En el exterior o expuesta a la luz solar directa
- Expuesta a entornos con mucho polvo o grasa

💡 Nota

- Para prolongar la vida útil de esta máquina, enciéndala periódicamente y utilícela. Si almacena esta máquina durante un período de tiempo prolongado sin utilizarla, su eficacia puede verse reducida.

Limpiar la guía



7 Retire la tapa de la bobina. 	8 Extraiga la cubierta de la placa de la aguja.  • Si hay un tornillo en la cubierta de la placa de la aguja, retírelo previamente. 	
9 Agarre la caja de la bobina y tire de ella.  Si la bobina está instalada, retírela antes de extraer la caja de la bobina.	10 Elimine cualquier pelusa y polvo de la guía y de la zona circundante. • Utilice el cepillo de limpieza o un aspirador.  ① Cepillo de limpieza ② Guía	11 Inserte la caja de la bobina.  • Alinee las marcas ▲ y ●. 
12 	13 	

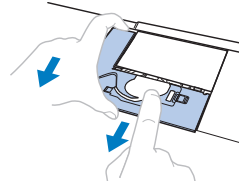
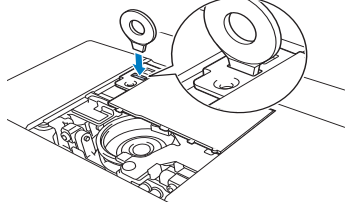
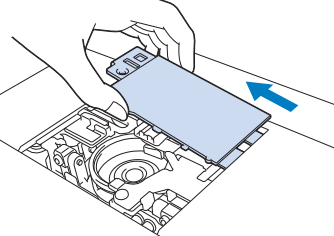
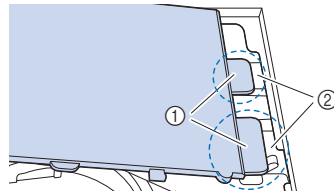
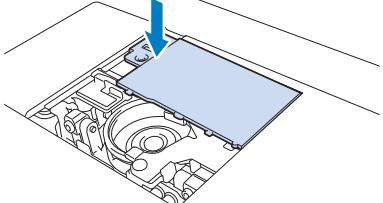
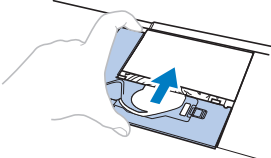
⚠ AVISO

- No utilice nunca una caja de la bobina que presente arañazos o rebabas. De hacerlo, el hilo superior podría engancharse, la aguja podría romperse o los resultados del bordado podrían no ser los deseados. Para adquirir una nueva caja de la bobina, póngase en contacto con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.
- Compruebe que la caja de la bobina esté colocada correctamente, ya que en caso contrario la aguja podría romperse.

Retirar/Colocar la placa de la aguja

Este procedimiento es para los modelos que tienen la placa de la aguja fijada sin tornillos.

Para los modelos que tienen la placa de la aguja fijada con dos tornillos, afloje los tornillos para retirar la placa de la aguja. Al fijar la placa de la aguja, apriete ambos tornillos poco a poco, alternando entre ellos.

<Retirar> 1 Apague la máquina y quite la cubierta de la placa de la aguja consultando 1 - 8 en la página anterior. 	2 Empuje el orificio de la placa de la aguja con el destornillador para separar la placa de la aguja. 	3 Deslice hacia fuera la placa de la aguja. 
<Colocar> 1 Para fijar la placa de la aguja, inserte las pestañas en las muescas. 	2 Presione hacia abajo en el lado izquierdo de la placa de la aguja para fijarla. 	3 Coloque la cubierta de la placa de la aguja. 



Si la máquina deja de funcionar correctamente, compruebe los siguientes problemas posibles antes de ponerse en contacto con el servicio de reparaciones. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

Lista de síntomas

Compruebe los siguientes problemas posibles antes de ponerse en contacto con el servicio de reparaciones. Si la página de referencia es “*”, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

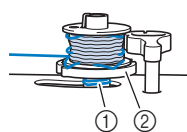
Síntoma, Causa/Solución	Referencia
La máquina no funciona.	
La máquina no está enchufada.	11
El interruptor de la alimentación está apagado.	11
La máquina entra en el modo de ahorro de energía. • Pulse el botón de “inicio/parar” que parpadea lentamente en verde o toque en cualquier lugar de la pantalla LCD.	11
La clavija de la devanadora se encuentra en la posición derecha.	15
Se ha eliminado el proyecto editado.	
La máquina ha entrado en el modo de ahorro de energía. ► Guarde el proyecto si no va a utilizar la máquina durante un cierto período de tiempo.	11
Se rompe la aguja, el hilo superior o el hilo de la bobina.	
La instalación es incorrecta. ► Vuelva a instalar la aguja, el hilo superior o el hilo de la bobina.	18, 19, 29
La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.	29
La aguja no es adecuada para el hilo o la tela que está utilizando.	29
La tensión del hilo superior es demasiado alta.	28
La zona alrededor de la abertura de la placa de la aguja está rayada.	*
La zona alrededor de la abertura del pie prensatela está rayada.	*
La bobina o la caja de la bobina están rayadas.	*
No se utiliza una bobina diseñada para esta máquina.	15
Hay nudos o enredos en el hilo, por ejemplo, en la caja de la bobina. ► Elimine todos los nudos o enredos.	-
La tensión del hilo no es correcta.	
► Ajuste la tensión del hilo.	28
La tela está arrugada o se saltan puntadas.	
El enhebrado del hilo superior o la instalación de la bobina son incorrectos.	18, 19
El carrete no está bien colocado.	17
La aguja o el hilo no son adecuados para la tela.	29
La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.	29
La tensión del hilo no es correcta.	28
Se ha acumulado polvo debajo de la placa de la aguja o en la caja de la bobina.	31
El hilo se enreda en el revés de la tela.	
► Retire el hilo enredado y vuelva a enhebrar el hilo superior.	19
Se oye un ruido agudo al bordar.	
Se ha acumulado polvo en la caja de la bobina.	31

Síntoma, Causa/Solución	Referencia
El hilo superior está enhebrado incorrectamente.	19
La caja de la bobina está rayada.	*
No se utiliza una bobina diseñada para esta máquina.	15
No se puede utilizar el enhebrador de aguja.	
↓ (Botón de posición de aguja) no se utiliza para subir la aguja.	10
La instalación de la aguja o del hilo superior es incorrecta. La palanca del enhebrador estará bajada cuando haga clic.	19, 29
La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.	29
El ganchillo del enhebrador está doblado y no pasa por el ojo de la aguja.	*
La palanca del enhebrador no se puede mover ni colocar en su posición inicial.	*
El patrón no se borda correctamente.	
El pie prensatela no es adecuado para el patrón seleccionada.	30
La tensión del hilo no es correcta.	28
El hilo está enredado en alguna pieza como, por ejemplo, en la caja de la bobina.	31
Mientras se enrollaba la bobina, el hilo de la bobina se enrollaba por debajo de la base de la devanadora de bobina.	
► Retire los hilos enredados y devane la bobina.	34
No se puede tirar del hilo de la bobina.	
La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.	29
La bobina está mal instalada.	18
La bombilla de la luz de costura no se enciende.	
Se ha estropeado la luz de cosido.	*
La aguja toca la placa de la aguja.	
El tornillo de la presilla de la aguja está suelto.	29
La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.	29
Ha caído una aguja rota en el interior de la máquina.	
► Desactive la máquina y retire la placa de la aguja. Si la aguja que cayó dentro de la máquina se puede ver, quítela con unas pinzas. Después de retirar la aguja, vuelva a colocar la placa de la aguja e inserte una aguja nueva. Gire lentamente la polea hacia usted para comprobar que gira suavemente y que la nueva aguja entra por el centro de la abertura de la placa de la aguja. Si la polea no gira fácilmente o no se puede retirar la aguja que cayó en la máquina, consulte con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.	-
La polea no gira con suavidad.	
El hilo está enredado en la caja de la bobina.	31

■ Si el hilo se enreda debajo de la base de la devanadora

Si el devanado de la bobina empieza cuando el hilo no pasa correctamente a través del disco de pretensión, es posible que el hilo se enrede debajo de la base de la devanadora.

Desenrolle el hilo siguiendo este procedimiento.

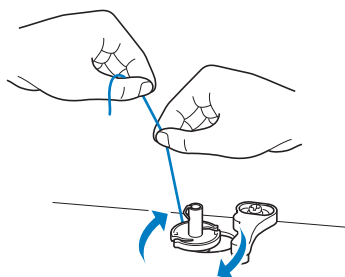


- ① Hilo
- ② Base de la devanadora

⚠ AVISO

- No retire la base de la devanadora aunque el hilo se haya enredado debajo de la devanadora. El cortador de la base de la devanadora podría provocar lesiones.

- 1** Detenga el devanado de la bobina.
- 2** Corte el hilo con unas tijeras junto a la guía del hilo de la devanadora de la bobina.
- 3** Deslice la clavija de la devanadora hacia la izquierda, y luego retire la bobina de la clavija y corte el hilo que llega a la bobina para poder retirar por completo la bobina de la clavija.
- 4** Sujete el extremo del hilo con la mano izquierda y, con la mano derecha, desenrolle el hilo hacia la derecha desde la parte inferior de la base de la devanadora, como se muestra a continuación.



Mensajes de error

A continuación se describen los mensajes de error. Consúltelos en caso necesario (si toca  o realiza la operación correctamente mientras se muestra el mensaje de error, este desaparecerá).

	Mensajes de error	Causa/Solución
1	Incluye un patrón especial que no puede guardarse en la memoria externa. Guarde el patrón en la memoria de la máquina.	Este mensaje aparece si se intenta guardar un patrón de marca registrada en una unidad USB o en el ordenador. Según las leyes de copyright, está prohibido guardar en una unidad USB o en ordenadores patrones cuya reproducción o edición no está permitida. Si aparece este mensaje, guarde el patrón en la memoria de la máquina.
2	Baje la palanca del pie prensatela.	Este mensaje se muestra si se pulsa  (Botón del elevador del pie prensatela) con la palanca del pie prensatela subida y la aguja bajada.
3	¿Desea recuperar y reanudar la memoria anterior?	Este mensaje aparece si la máquina se apaga al bordar y después se vuelve a activar. Toque [OK] para que la máquina vuelva al estado (posición del patrón y número de puntadas) en el que estaba cuando se apagó. Siga el procedimiento que se describe en "Si el hilo se rompe o la bobina se queda sin hilo" en la página 28 para alinear la posición de la aguja y bordar el resto del patrón.
4	Mantenimiento preventivo recomendado.	Este mensaje aparece cuando la máquina precisa mantenimiento. Cuando aparezca este mensaje, se recomienda llevar la máquina a un distribuidor Brother autorizado o al servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano para que realicen una comprobación de mantenimiento periódica. Si bien este mensaje desaparecerá y la máquina continuará funcionando en cuanto se toque [OK], el mensaje se mostrará varias veces más hasta que se efectúe la labor de mantenimiento correspondiente.
5	El hilo de la bobina está casi agotado.	Este mensaje aparece cuando se está agotando el hilo de la bobina. Al bordar, toque  , toque [OK], retire el bastidor de bordado y luego reemplace la bobina por una con suficiente hilo en la bobina de hilo para bordar.
6	Se ha activado el dispositivo de seguridad porque se ha calentado el motor del eje principal. ¿Se ha enredado el hilo?	Este mensaje se muestra cuando aumenta la temperatura del motor, activándose el dispositivo de seguridad. Espere a que la temperatura disminuya. Si el error persiste, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
7	Se ha activado el dispositivo de seguridad porque el sensor de posición de la aguja no funciona correctamente.	Este mensaje se muestra cuando se detecta un error en el sensor de posición de la aguja, activándose el dispositivo de seguridad. Desactive la máquina y vuelva a activarla. Si se sigue mostrando el mensaje, es posible que la máquina esté averiada. Póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
8	Este archivo no puede utilizarse.	Este mensaje aparece si el formato de archivo es incompatible con esta máquina. Para obtener información sobre el formato, consulte las "Especificaciones" del Manual de instrucciones (Web).
9	Este dispositivo USB no puede utilizarse.	Este mensaje aparece si se intenta utilizar un dispositivo incompatible. Para obtener información sobre el USB compatible, consulte las "Especificaciones" del Manual de instrucciones (Web).
10	F**	Si en la pantalla LCD aparece un mensaje de error [F**] mientras se está utilizando la máquina, es posible que la máquina esté averiada. Póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

Actualizar el software de la máquina

Puede actualizar el software de la máquina siguiendo estos dos procedimientos.

- Actualización a través de una LAN inalámbrica
- Uso del USB y del ordenador

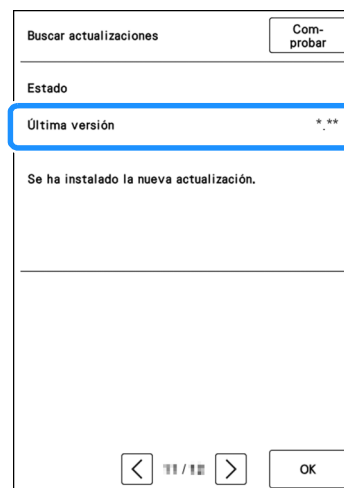
Esta guía muestra el procedimiento de actualización a través de una LAN inalámbrica.

Para obtener información sobre actualizaciones, consulte la Brother support web (Página web de soporte de Brother)
<https://s.brother/cphau/>.

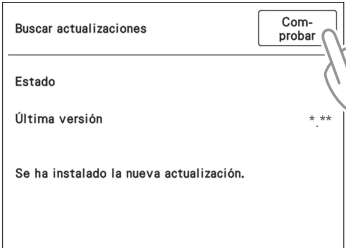
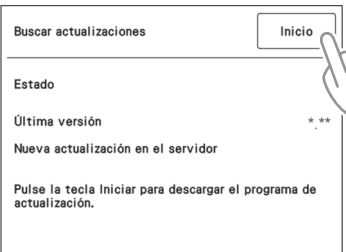
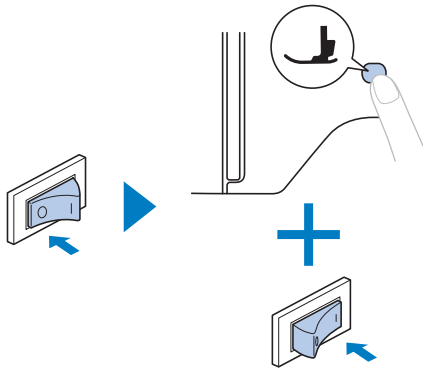
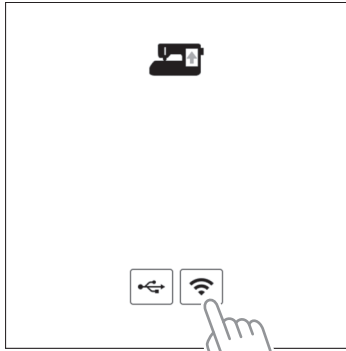
Recuerde

La versión del software de la máquina se puede comprobar desde la pantalla de ajustes.

Toque  y pase a la pantalla de actualización del software.



Uso de una LAN inalámbrica para actualizar

1 Toque  y pase a la pantalla de actualización del software. Toque [Comprobar].  Si la tecla [Comprobar] se convierte en la tecla [Inicio], continúe con el siguiente paso para actualizar la máquina.	2 Toque la tecla [Inicio] y espere hasta que se descargue el programa de actualización.  Cuando la tecla [Inicio] se vuelve gris, la descarga ha finalizado.	3 Apague la máquina y, a continuación, actívela mientras mantiene pulsado el botón del elevador del pie prensatela. 
4 	5 Toque [Cargar] y espere hasta que se complete la actualización. 	6 Apague la máquina y, a continuación, vuelva a encenderla. 

Acerca de los accesorios opcionales

Están disponibles varios accesorios opcionales que se pueden adquirir por separado.

Visite nuestro sitio web <https://s.brother/cohkc/>.

Antes de utilizar un accesorio opcional, lea el manual de instrucciones del accesorio además de este manual básico de instrucciones.

Antes de prestar o desechar el producto

Restablezca los ajustes de la máquina para eliminar los siguientes datos.

- todos los datos guardados
- ajustes personalizados
- información de red

1 Toque  para mostrar la pantalla de ajustes.

2 Toque  y pase a la página [Restablecer la configuración predeterminada] y, a continuación, toque [Reiniciar].

3 Toque [Reiniciar].



Nota

- No desactive la máquina mientras se muestre la pantalla [Borrando...].

Están disponibles varios accesorios opcionales que se pueden adquirir por separado.
Visite nuestro sitio web <https://s.brother/cohkc/>.



Visítenos en <https://s.brother/cphau/> donde hallará consejos para la solución de problemas así como la lista de preguntas y respuestas más frecuentes.



Cerciórese de instalar el software más reciente.
La última versión contiene una amplia variedad de mejoras funcionales.



My Stitch Monitor es una aplicación móvil que monitoriza las condiciones de funcionamiento de su máquina.
Visite Google Play o App Store para descargar la aplicación.



Design Database Transfer es una aplicación específica para Windows que permite transferir de forma inalámbrica datos de bordado desde un ordenador a la máquina. Esta aplicación también puede utilizarse para ver y gestionar los datos de bordado.
Visítenos en <https://s.brother/cahkg/> para descargar la aplicación.

Esta máquina ha sido aprobada para ser utilizada solo en el país donde se haya adquirido.
Las empresas Brother locales o sus distribuidores ofrecerán soporte técnico únicamente a las máquinas adquiridas en sus respectivos países.

